

Notación musical

Notaciones



Roman Haubenstock Ramati: *Concerto a tre*, 1973

Notación babilónica, -XXI



Schøyen MS 5105, tableta de arcilla cocida, con tablatura de laúd, datada entre -2000-1700.

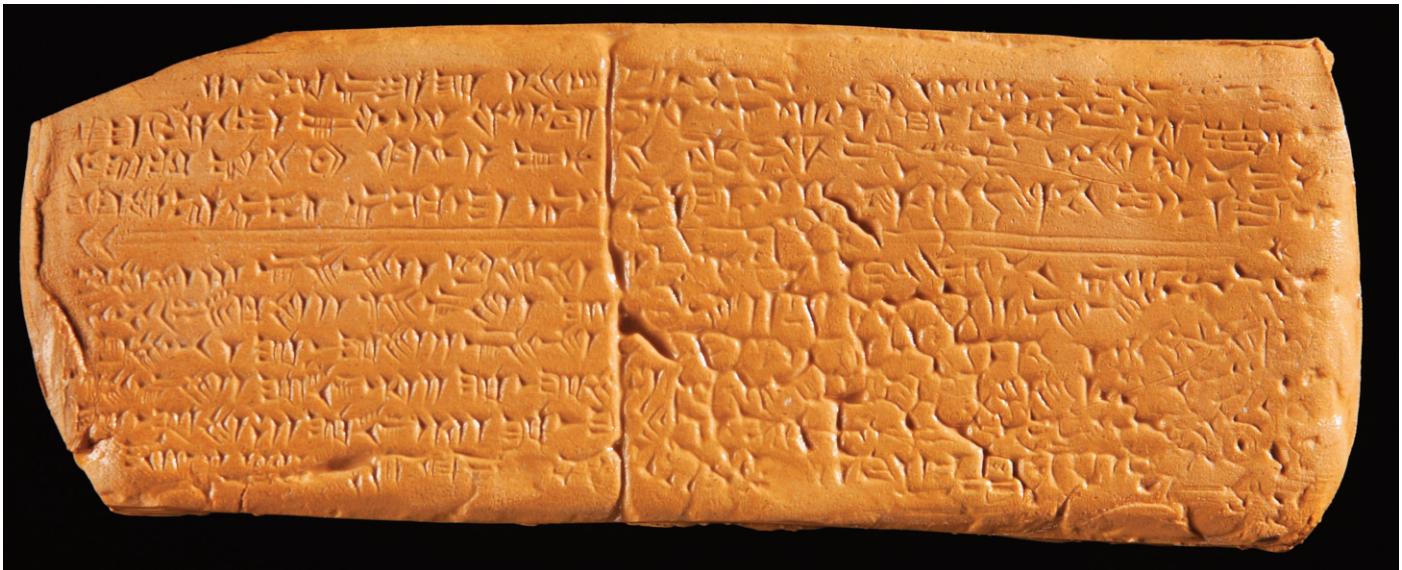
Transcripción:



Tableta lenticular de $\varnothing = 9$ cm, grosor = 3,2 cm; dos columnas dobles de 7 números, escritura cuneiforme babilónica, con las palabras “entonación” y “encantación” como titular.

No tenemos restos arqueológicos de laúd babilónico, solo escasa información, que permite saber que era un laúd de cuatro cuerdas, con trastes.

Notación acadia, -XVIII -XIV



Tableta de arcilla cocida encontrada en Ugarit, datada del s. -XIV, escrita en acadio, con texto hurrita, de ambos lados.

Arriba: reconstrucción de un lado; a la derecha, foto de ambos lados del original.



La tableta se divide en dos partes separadas por una línea doble. La parte superior contiene un himno hurrita a Nikkal, diosa de los huertos frutales. La parte inferior contiene notación musical para el canto con un acompañamiento de *sammûm* (lira de nueve cuerdas), en el modo *nid qibli*.

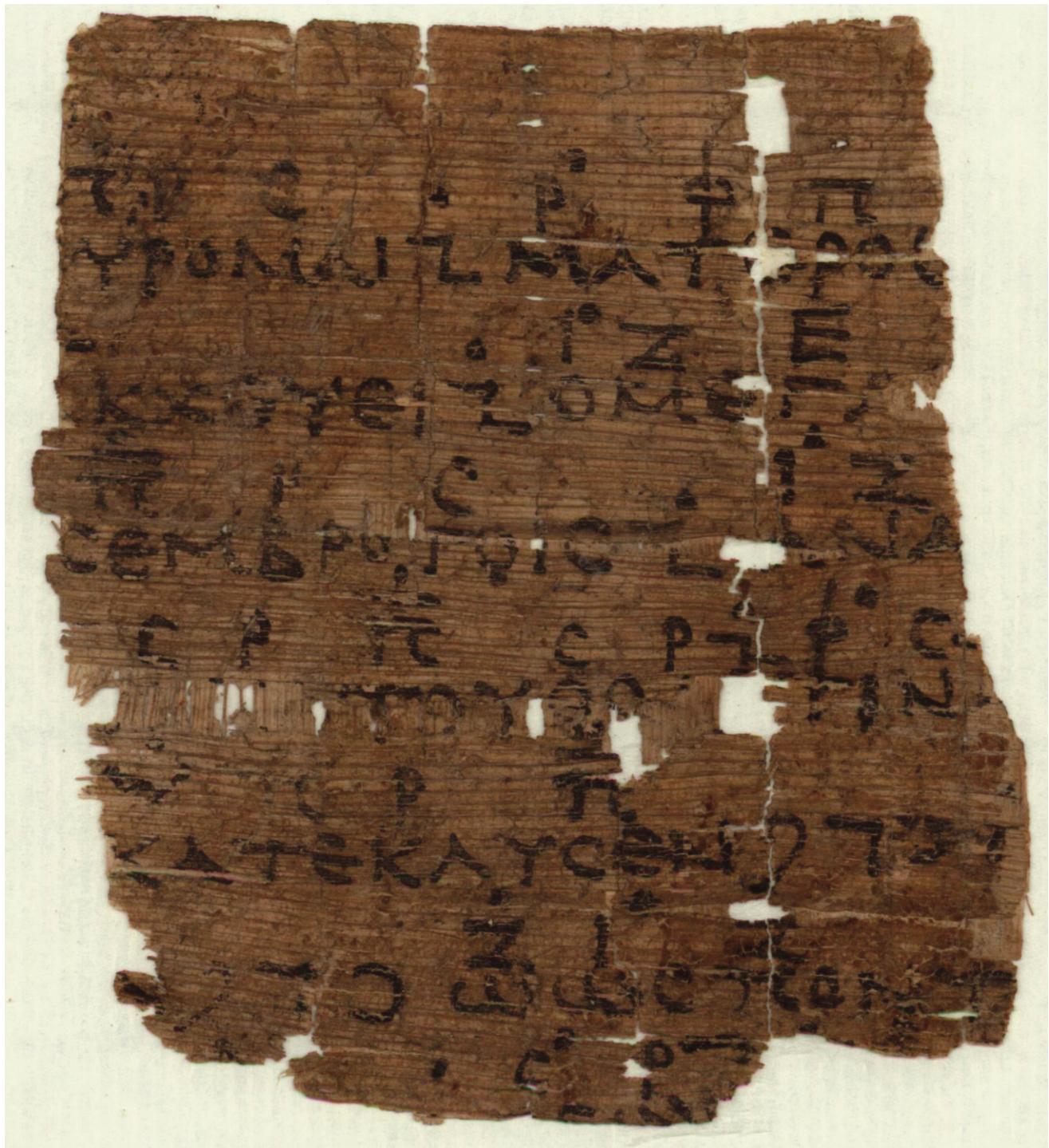
La notación musical consiste en nombres de intervalos seguidos por números. La terminología de los intervalos es conocida por otra tableta, de teoría musical (tabletas acadias del s. -XVIII), así como la afinación de la lira, descrita también en varias tabletas.

Algunos investigadores interpretan la parte musical como una polifonía (A. Kilmer & al.), mientras otros como monodia melismática (M. Duchesne-Guillemin & al.).

La relación entre el texto y el canto no es muy clara (¿qué sílaba sobre qué nota?), no hay indicaciones temporales ni dinámicas.

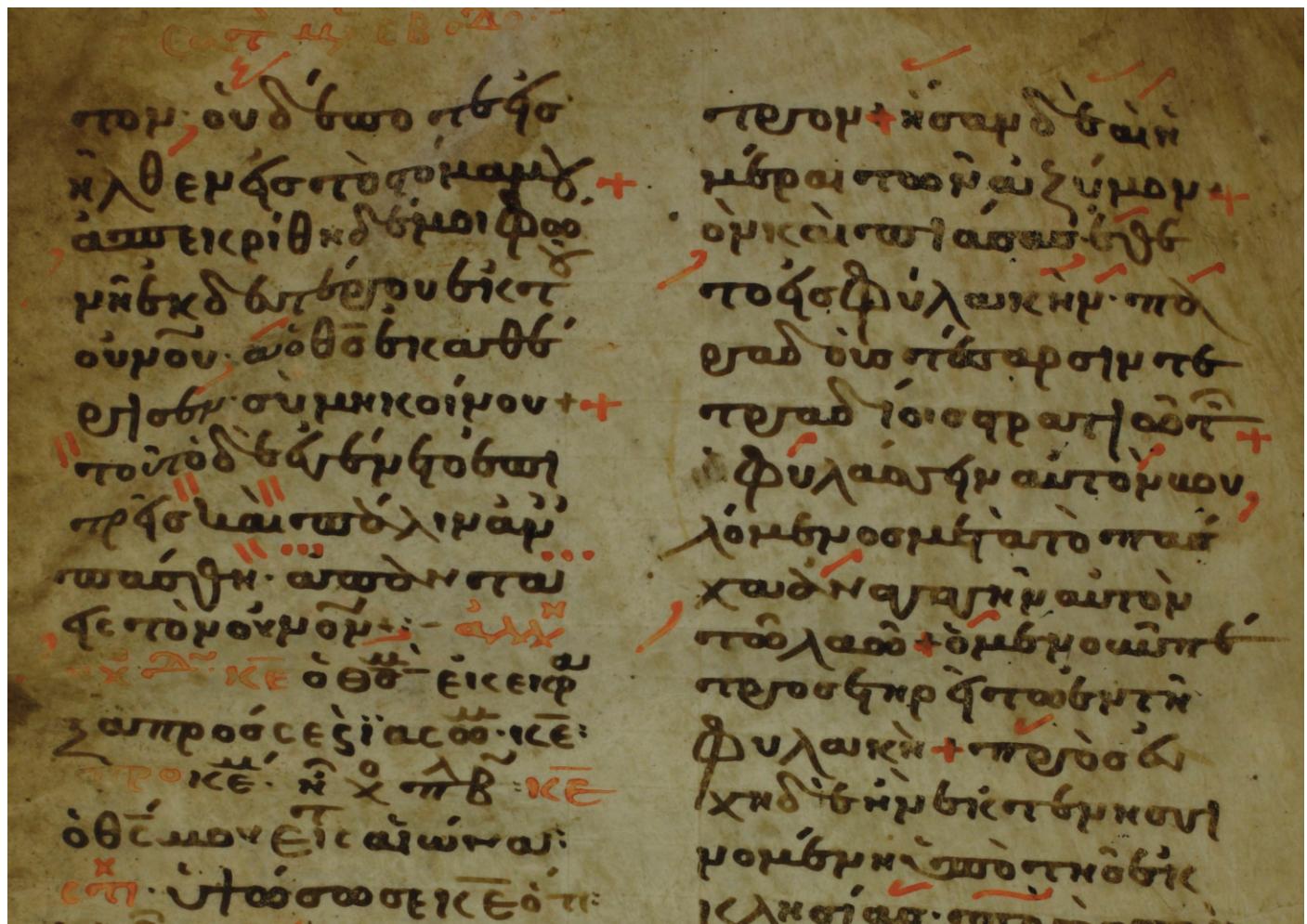
Diversas otras tabletas cuneiformes describen instrumentos musicales u otros tema relacionados con la música.

Notaciones griegas - -VI -IV



Eurípides: *Orestes*, versos 330ss. Pap. G.2315 de la Biblioteca Nacional de Austria, Viena. [S. -III-II]
Papiro con texto, notación vocal encima del texto y notación instrumental en el inter-hemistiquios.

Notación efonética bizantina - +V



La notación efonética aparece alrededor del s. V, inspirada en los signos diacríticos y gramáticos de la Escuela de Alejandría para representar la prosodia del griego. Aplicada a los textos litúrgicos, particularmente a los textos extraídos de la Biblia para su lectura cantilada en los oficios religiosos, permite anotar la curva melódica de la salmodía del canto llano bizantino.

Se compone de una cantidad restringida de signos que indican básicamente un movimiento melódico, una acentuación o una respiración. No indica alturas en sí, ni ritmo, sino algo relativo a lo anterior.

En el correr del medioevo, la notación efonética se fue ampliando y modificando hasta volverse una notación neumática. Frente a la falta de estandarización, al principio del s. XIX, un religioso y músico griego, Crisantos de Maditos, opera una reforma de los neumas para establecer una notación precisa del canto bizantino, notación vigente hasta hoy (ver más adelante).

La notación efonética ha sido utilizada en muchas tradiciones ortodoxas en relación con la tradición bizantina: la tradición eslava de Rumania, Bulgaria, Serbia, Macedonia, etc., sobre textos traducidos en esos idiomas, escritos en cirílico o en escritura latina.

Apostolarion, lectionario griego del s. XIV, manuscrito sobre pergamino, f. 11r. Michigan MS 035, Ann Arbor, EEUU. La notación efonética en tinta roja.

| | |
|---------------|-----------------|
| ↖ Oxeia | ↗ Oxeiai |
| ~~ Syrmatikē | ~~ Bareiai |
| ↖ Bareia | ... Kentemata |
| ~~ Kathiste | apeso exo |
| ✓ Kremaste | ↔ Apostrophoi |
| › Apostrophos | › Synemba |
| ~ Synemba | › Paraklitike |
| ✗ Paraklitike | › Teleia |
| + | |

Signos básicos de la notación efonética, tal como listados en Wellesz, E.: *A History of Byzantine Music and Hymnography*, Oxford, 1962², p. 252.

Notación efonética siríaca - +VI

Esta notación deriva de la notación efonética bizantina, invertida por el sentido sinistroverso de lectura del siríaco.

..... مـهـلـكـتـيـنـوـلـقـهـ دـلـلـمـهـ بـهـ دـلـلـمـهـ وـهـلـهـ
لـهـ سـهـمـلـهـ. مـهـلـكـتـيـنـوـلـقـهـ دـلـلـمـهـ بـهـ دـلـلـمـهـ وـهـلـهـ
مـهـلـكـتـيـنـوـلـقـهـ دـلـلـمـهـ بـهـ دـلـلـمـهـ سـهـمـلـهـ
مـهـلـكـتـيـنـوـلـقـهـ دـلـلـمـهـ بـهـ دـلـلـمـهـ سـهـمـلـهـ
دـالـهـادـهـ. سـهـمـلـهـ تـهـلـهـ دـلـلـمـهـ بـهـ دـلـلـمـهـ وـهـلـهـ
مـهـلـكـتـيـنـوـلـقـهـ دـلـلـمـهـ بـهـ دـلـلـمـهـ سـهـمـلـهـ
سـهـمـلـهـ دـلـلـمـهـ لـهـلـهـ دـلـلـمـهـ بـهـ دـلـلـمـهـ سـهـمـلـهـ
دـلـلـمـهـ لـهـلـهـ دـلـلـمـهـ بـهـ دـلـلـمـهـ سـهـمـلـهـ
دـلـلـمـهـ لـهـلـهـ دـلـلـمـهـ بـهـ دـلـلـمـهـ سـهـمـلـهـ
لـهـلـهـ دـلـلـمـهـ بـهـ دـلـلـمـهـ سـهـمـلـهـ. لـهـلـهـ دـلـلـمـهـ بـهـ دـلـلـمـهـ سـهـمـلـهـ
هـلـهـ دـلـلـمـهـ بـهـ دـلـلـمـهـ سـهـمـلـهـ. لـهـلـهـ دـلـلـمـهـ بـهـ دـلـلـمـهـ سـهـمـلـهـ
لـهـلـهـ دـلـلـمـهـ بـهـ دـلـلـمـهـ سـهـمـلـهـ.

Neumas bizantinos - +IX - hoy



Codex Pantokratoros 214, de 1433, con neumas bizantinos mesobizantinos.

Doxastika C0879-102, principios del s. XIX, University of Princeton, EEUU. Neumas ya casi conformes a la reforma de Crisantos.



Los neumas bizantinos se desarrollan a partir del s. IX. Sistema mucho más complejo y preciso que la notación ecfonética, permite anotar la diversidad del canto bizantino, así como de los cantos ortodoxos cercanos: se usará para el canto siriaco, el canto eslavónico, y tendrá alguna influencia en los otros sistemas neumáticos que se desarrollan en el correr del medioevo, tanto en Occidente (neumas latinos) como en Oriente (neumas armenios y georgianos).

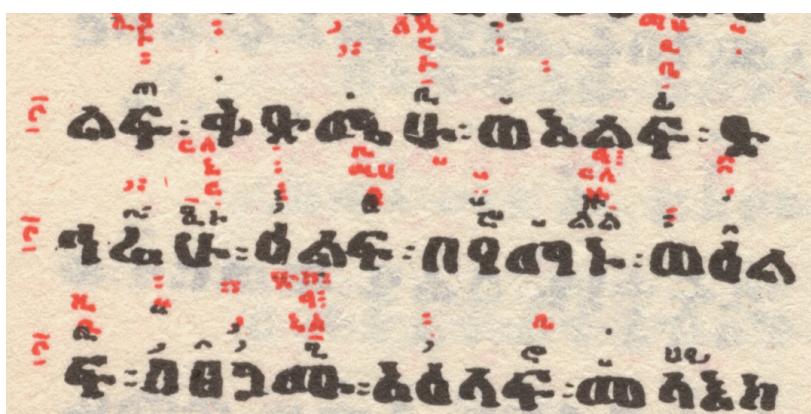
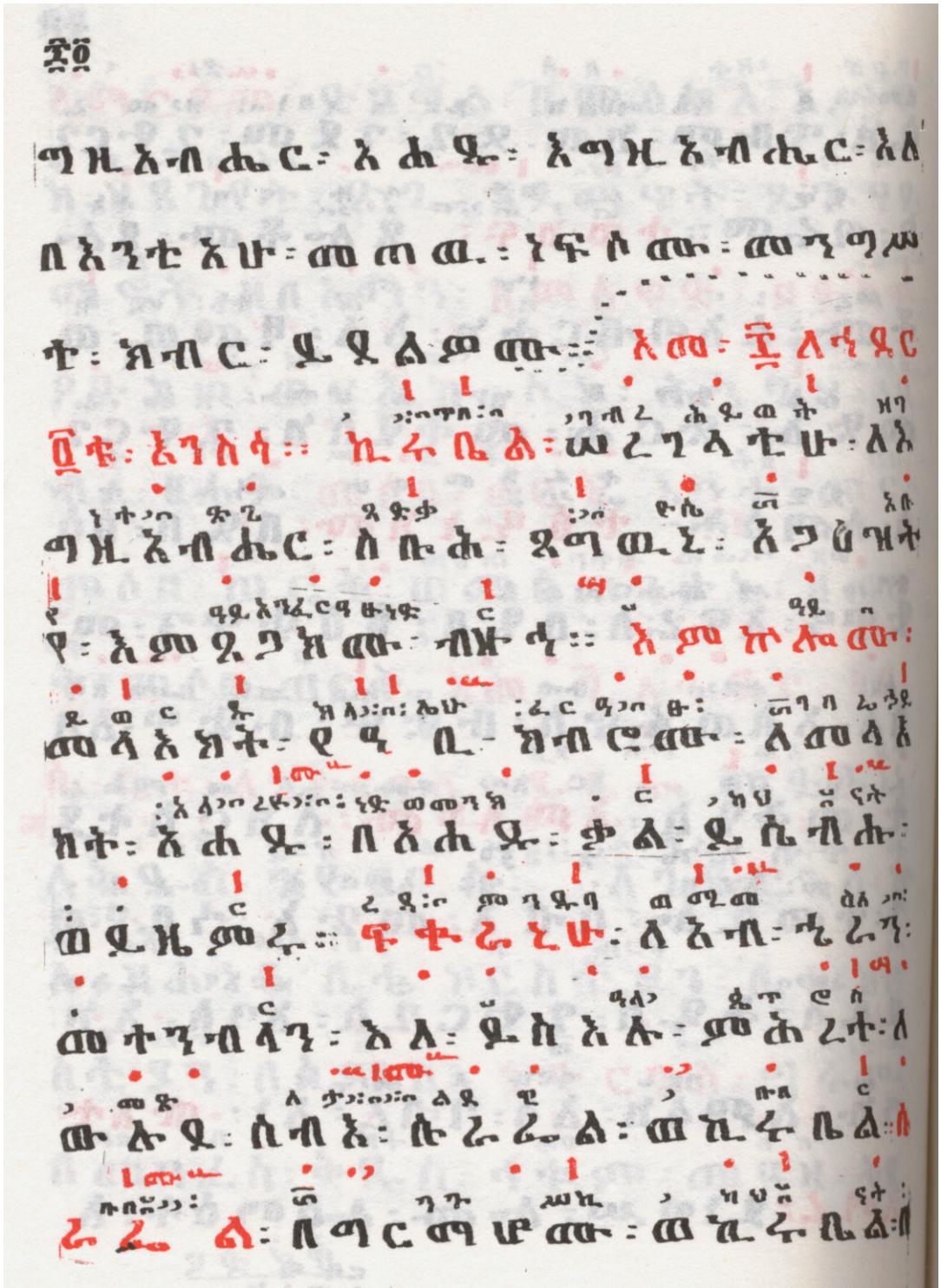
Se diferencian cuatro fases en el desarrollo:

- notación paleobizantina (s. IX-XII), notación lineal
- notación hagiopólita, o mesobizantina (s. XII-XIV), notación redonda, aplicada a cada sílaba del texto
- notación hagiopólita-psáltica, o bizantina tardía, o *kouzeliana* (s. XIV-XIX)
- notación psáltica, o *crisantina* (s. XIX-hoy), reforma de Crisantos de Maditos.

En la primera, las notas son relativas y los intervalos imprecisos. A partir de la notación hagiopólita, los intervalos son definidos y representados de manera muy precisa. En la reforma crisantina, las notas también son precisas.

Notación etíope - Zaima - +VI + XVI

La notación Zaima se inicia como notación efonética para el canto litúrgico, a partir de influencia siríaca y bizantina. Atribuida a S. Yared (505-571), esta notación se amplia en el s. XVI. Se escribe encima del texto en guez (escritura *abugida*), con caracteres alfábéticos, signos lineales (puntos y líneas) y signos específicos, repartidos sobre 2 a 6 líneas por encima del texto (ver imagen abajo)



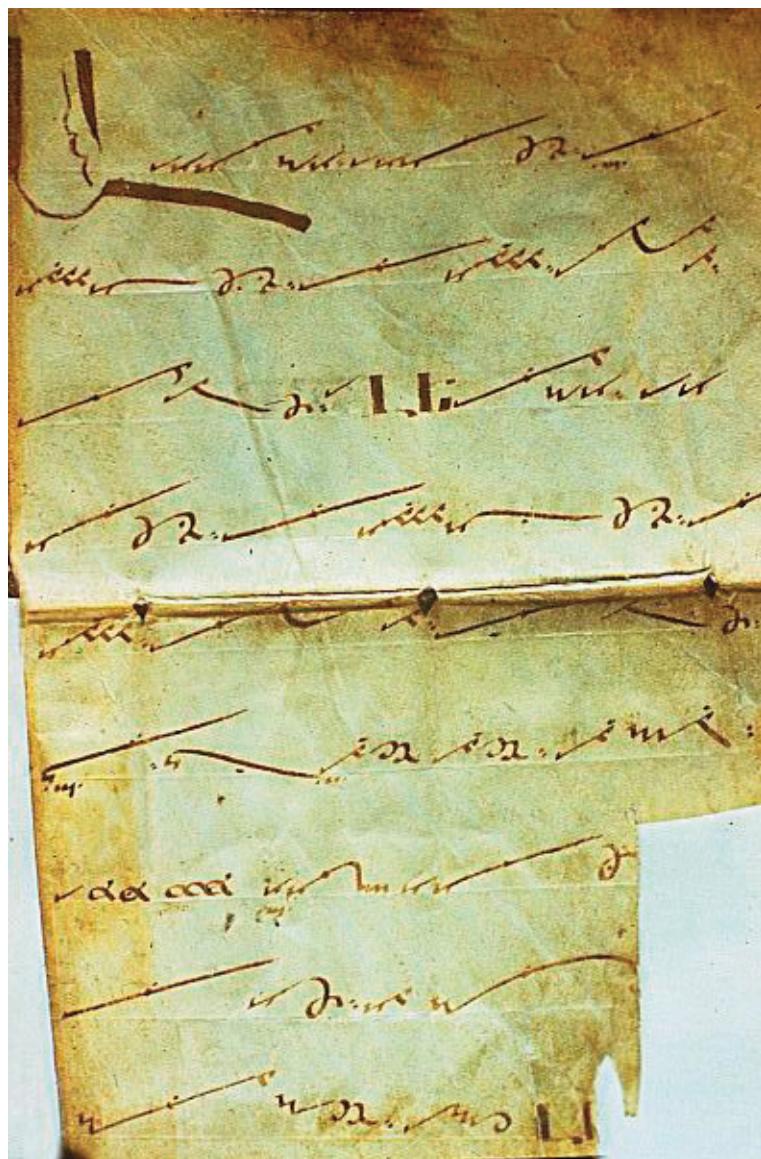
Neumas armenios - Khaz - +VIII

La notación neumática armenia aparece alrededor del s. VIII. Su origen no es muy claro, y su uso se prolongará hasta el s. XIX, tanto para la música religiosa como para la música profana. Unos ochenta símbolos constituyen el repertorio de signos, llamados Khaz.

Al principio del s. XIX, el músico armenio Hamparsum Limonciyan se inspira de los Khaz para la notación que lleva su nombre (notación hamparsum), destinada a la música de la corte otomana. (ver más adelante).



Fragmento del s. X:
MS Matenadaran 1001 fragm. 294

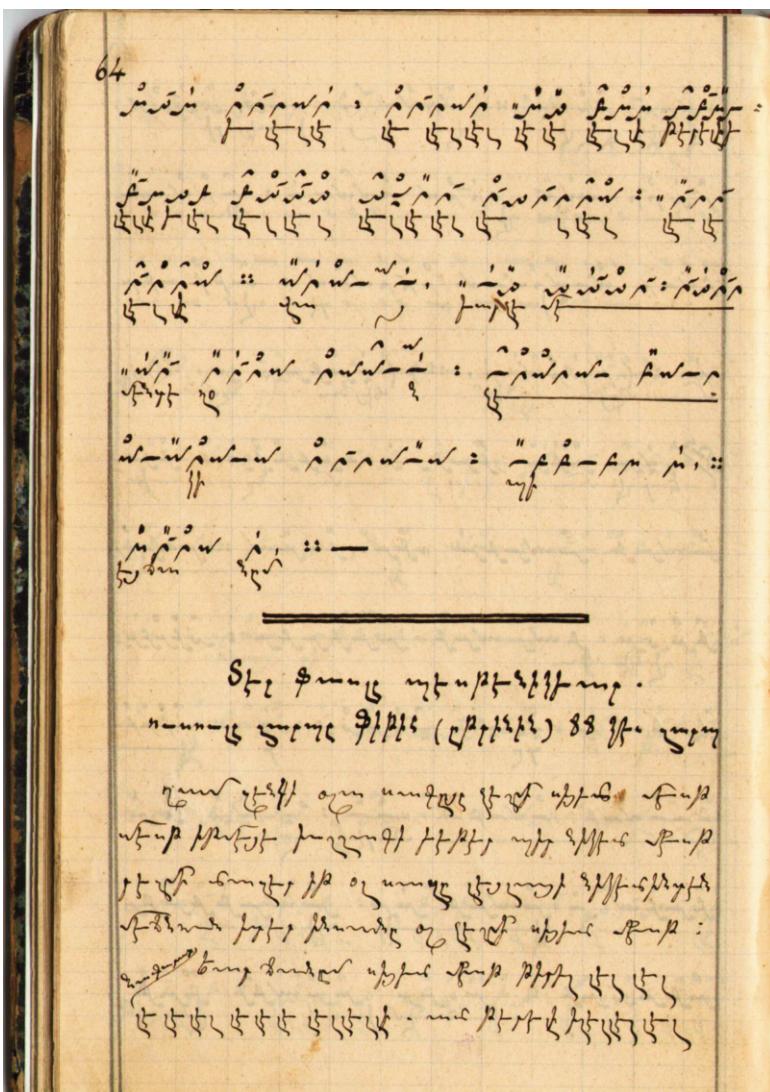


Otro manuscrito de la misma biblioteca, del s. XII. Los Khaz están solos, sin texto, utilizados para conservar música instrumental.

Los *Khaz* principales, y su nombre... en escritura armenia

| | | | |
|--------------------|-----------------------|--------------|------------|
| ՚ | Շեշտ | / | Վերնախաղ |
| \ | Բութ | \ | Ներքնախաղ |
| ✓ | Փուշ | ~~~~~(~~~~~) | Քառօքաշ |
| ✓✓ | Զարկ | Ճ | Բենկորճ |
| ○ | Սուլդ | ~~~~~ | Եկորճ |
| ~~ | Երկար | ✓ | Մենկորճ |
|)) | Թուր կամ սուր | Ճ | Փաթութ |
| Ր | Պարույկ | Ճ | Կիսափաթութ |
| Ր Ը | Ոլորակ կամ ծունկ | Ճ | Հուհայ |
| Ր Ջ | Կրկնոլորակ կամ ծնկներ | ՃՃ | Լերկ |
| ~~~~~ | Խունճ | Ճ | Զակորճ |
| ~ | Թաշտ | Ճ, ՚ | Խոսրովային |
| Ձ Թագավորաց | | | |

Notación Hamparsum - s. XIX



Un manuscrito en notación hamparsum, fin del s. XIX. Música instrumental.



| |
|------------------|
| △ Kaba Rast △ |
| △ Kaba Düğâh △ |
| △ Kaba Segâh △ |
| △ Kaba Çârgâh △ |
| △ Yegâh △ |
| △ Pest Hisâr △ |
| △ Hüseymâşîrân △ |
| △ Acemâşîrân △ |
| △ Irak △ |
| △ Gevest △ |
| △ Rast △ |

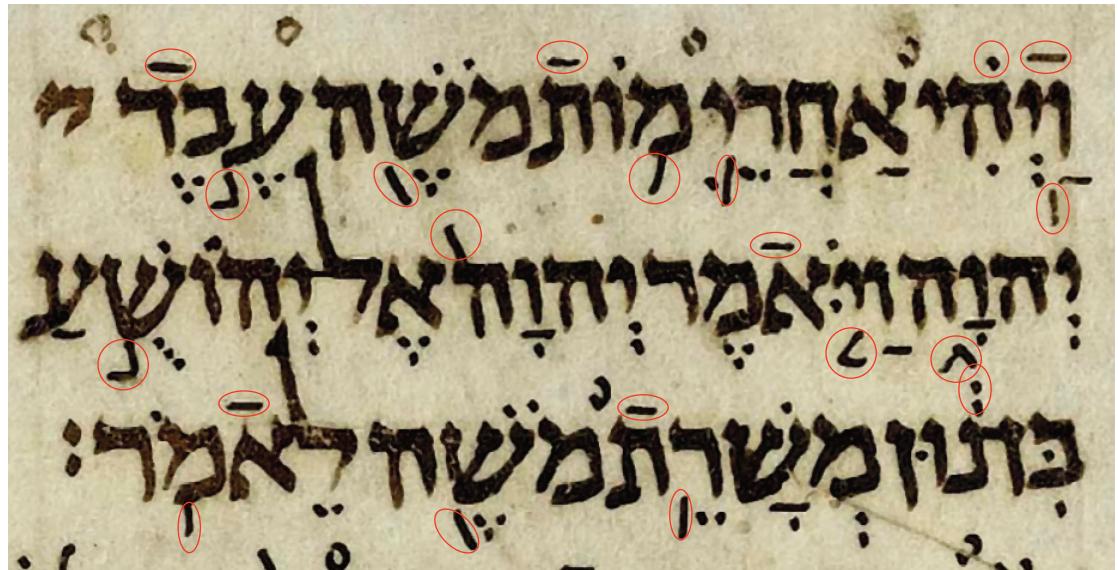
| | |
|---------------|-------------------|
| △ Rast △ | △ Gerdâniye △ |
| △ Zengûle △ | △ Şehnâz △ |
| △ Düğâh △ | △ Muhayyer △ |
| △ Kürdî △ | △ Sünbûle △ |
| △ Segâh △ | △ Tîz Segâh △ |
| △ Buselik △ | △ Tîz Buselik △ |
| △ Çârgâh △ | △ Tîz Çârgâh △ |
| △ Hicâz △ | △ Tîz Hicâz △ |
| △ Nevâ △ | △ Tîz Nevâ △ |
| △ Hisâr △ | △ Tîz Hisâr △ |
| △ Hüseyinî △ | △ Tîz Hüseyinî △ |
| △ Acem △ | △ Tîz Acem △ |
| △ Eviç △ | △ Tîz Eviç △ |
| △ Mahûr △ | △ Tîz Mahûr △ |
| △ Gerdâniye △ | △ Tîz Gerdâniye △ |

Al principio del s. XIX, el músico armenio Hamparsum Limonciyan se inspira de los Khaz armenios para la notación que lleva su nombre (notación hamparsum), destinada a la música de la corte otomana. Es adoptada ampliamente y permite la conservación del repertorio otomano, aunque también se usará para el repertorio armenio, tanto vocal como instrumental.

Con la caída del Imperio otomano y la occidentalización de Turquía, se deja de usar, como también se cambia la escritura turca con alfabeto árabe por una romanización de la escritura.

Tabla con las notas en notación hamparsum, su nombre turco y su equivalente aproximado en notación occidental. A la izquierda, una nota con los símbolos de duración.

Cantilación hebrea - teamim



Fragmento del Codex Aleppo, s. XI: texto hebreo con vocales y marcas de cantilación (remarcadas en círculos rojos)

Ejemplo:

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְקֻוּ הַמִּים

En negro, las letras (consonantes), en rojo las vocales, en anaranjado modificaciones de pronunciación de las consonantes, en celeste las marcas de cantilación, o *teamim*.

Entre el s. VI y el s. X, el hebreo dejó de ser hablado del todo, y los eruditos que conservaban el texto de la Biblia se plantearon, así como había pasado alrededor del s. V con el siríaco, incluir en el texto una forma de pronunciarlo y recitarlo correctamente. Como el hebreo es un *abjad* (compuesto solamente de consonantes), agregaron dos series de símbolos: los *niqqudim* para agregar las vocales y marcar los cambios consonánticos y los *teamim* para marcar la prosodia y la cantilación del texto.

Se sucedieron tres sistemas: el primero, llamado babilónico, más simple y menos preciso, el segundo, llamado palestino, que tenía ya unos elementos propiamente de cantilación, y el tercero, llamado tiberiano, más complejo y más completo, que suplantó a los dos otros y quedó como sistema estándar. Es compuesto de unas dos docenas de signos, cuyo valor depende de los libros de la Biblia: dos sistemas conviven, uno aplicado a la prosodia y el otro a los libros poéticos.

Notación china - Gongche

高音琵琶上九之鑿。琶四勾箇三勾箇。勾
 上工尺上尺尺上四上上四五四
 五比六勾込箇。箇五四勾箇。勾込ノ匈
 一、
 五 四合四四
 工工尺上四上上
 箇ノ共箇高箇。高上九高箇。箇五四勾箇。
 、
 工上尺 工上尺 工工上尺四合
 嵌箇高箇。ノ高箇高箇。ノ高箇高箇。ノ高箇
 二
 四四合四
 韶關二變
 、
 四上尺上工尺尺 空六 工 六工八
 色箇五箇高箇。正箇ノ弁箇六ニノ箇
 六工尺上尺尺尺上 四 上上六六
 幼音佳音箇。箇六箇箇ノ弁ノ箇。上六四高音箇
 六五六六上尺工 六 六尺上尺尺六
 篇上七箇。箇六七上六三之在箇。箇六箇箇。箇
 琴學入門 卷下 韶關二
 三三

Libro *Kam Hok Yap Mun* publicado por Cheung Hok en 1864, en notación Gongche

Notación china - Jianpu - +XIX

(四) 快板

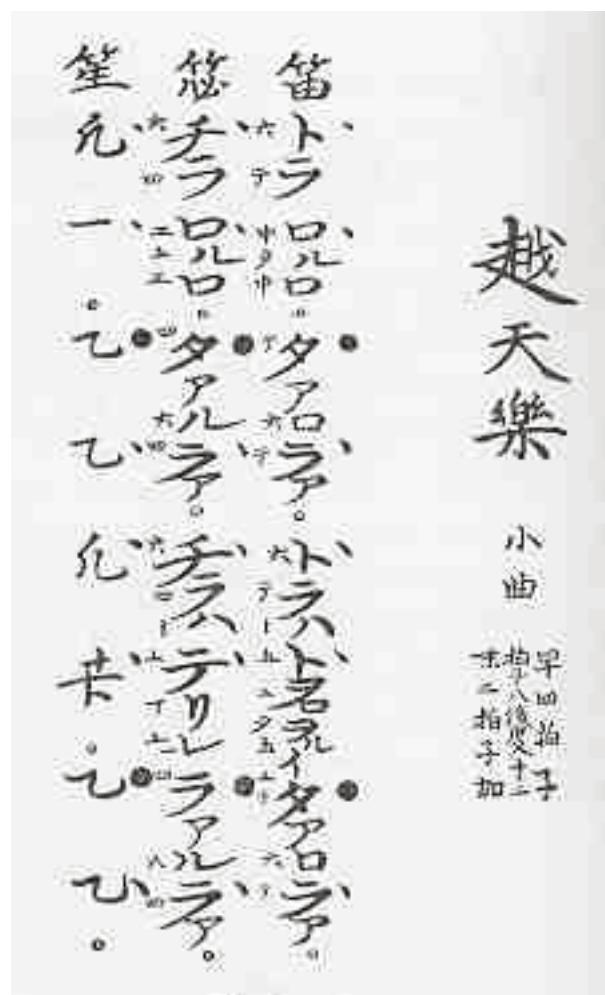
Partitura en notación Jianpu

Notación coreana - Chōngganbo + XV

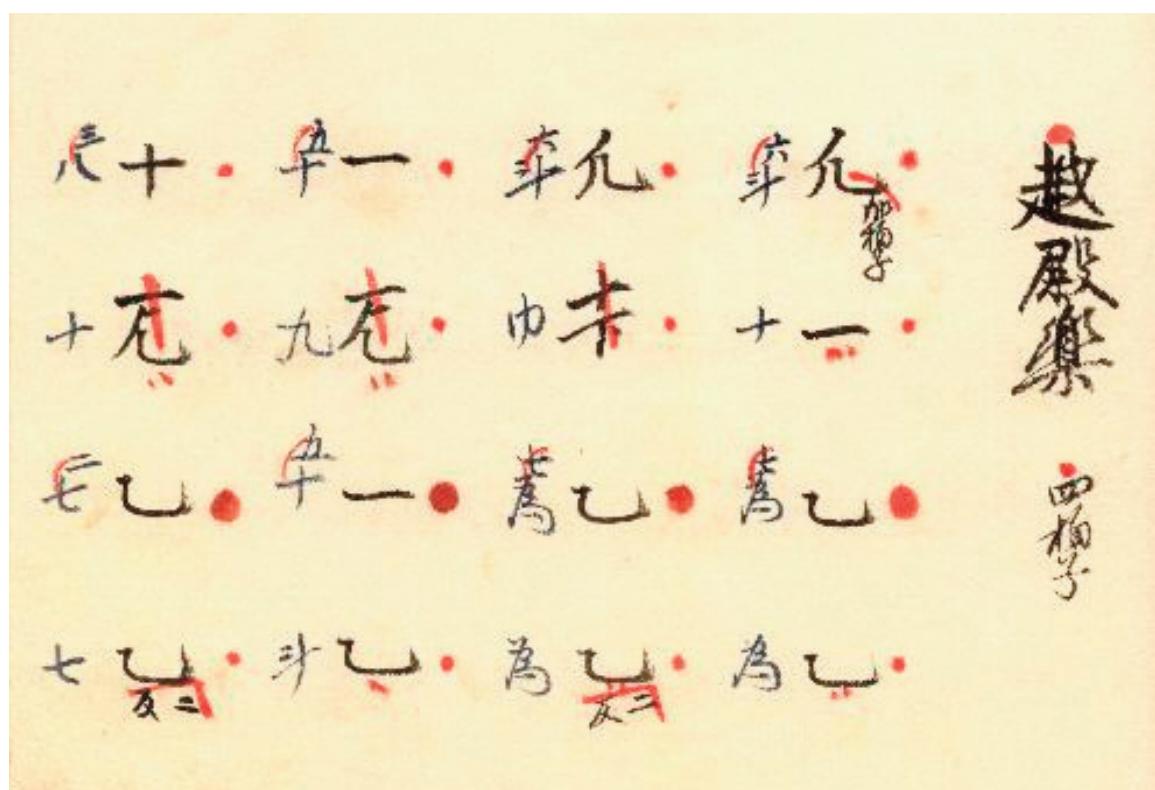
La notación chōgganbo se desarrolló en el s. XV para la música de corte de Corea. Es una notación mensural, que incorpora conceptos métricos parecidos al concepto de compás occidental. Cada cuadrado representa un pulso.

Notación japonesa - Gagaku

Notación para orquesta de corte imperial Gagaku.



Etenraku, para sho y koto



Notación japonesa - instrumentos

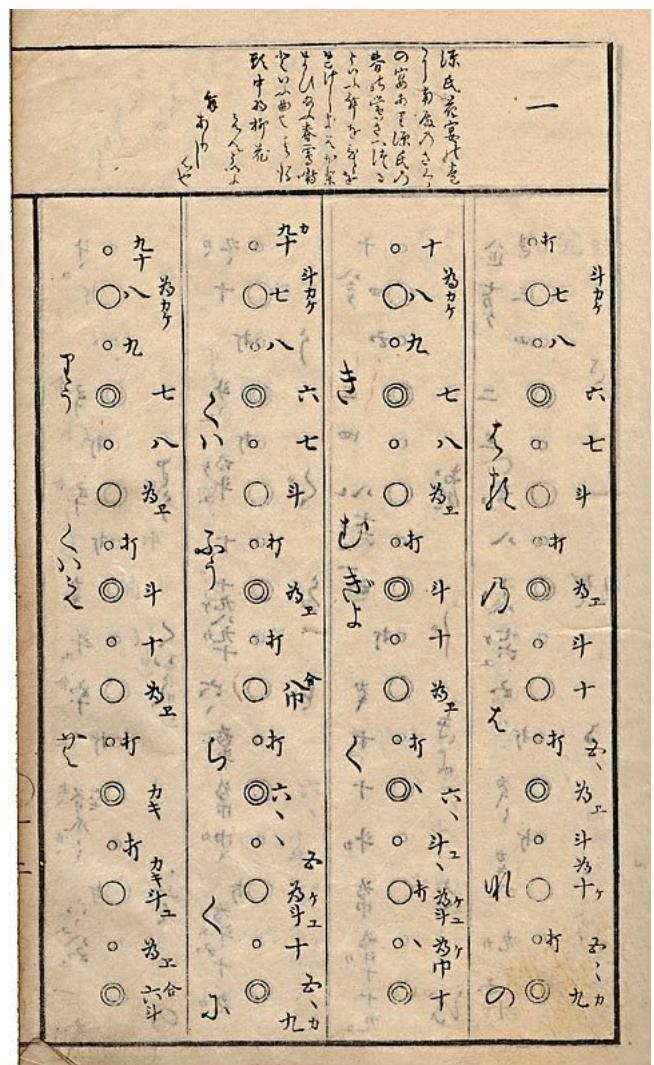
Shōyen MS5332: Piezas para koto, 1811.

Símbolos de alturas para Ryuteki (flauta) y Hichiriki (oboe)

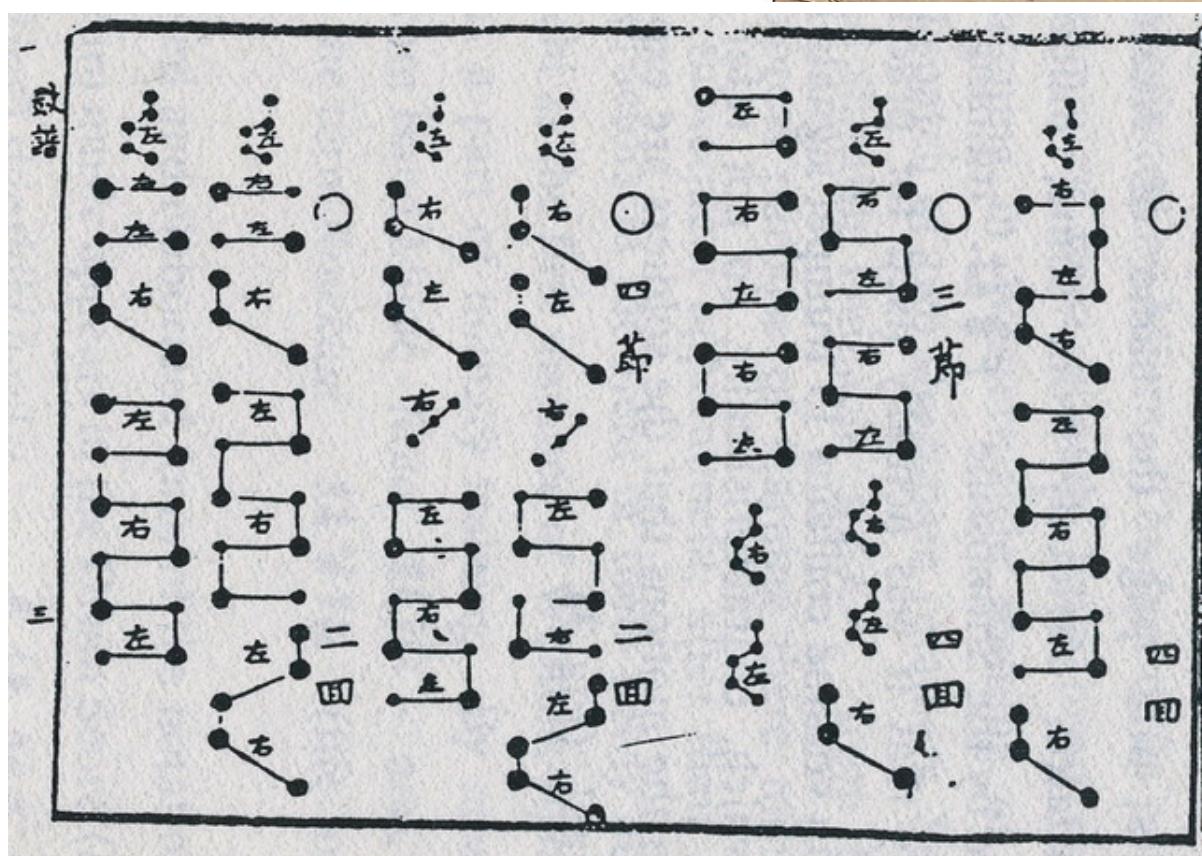
Ryuteki

Hichiriki

音名
カ キ ヲ ハ ニ マ ヲ リ ヲ ハ ニ マ ヲ リ



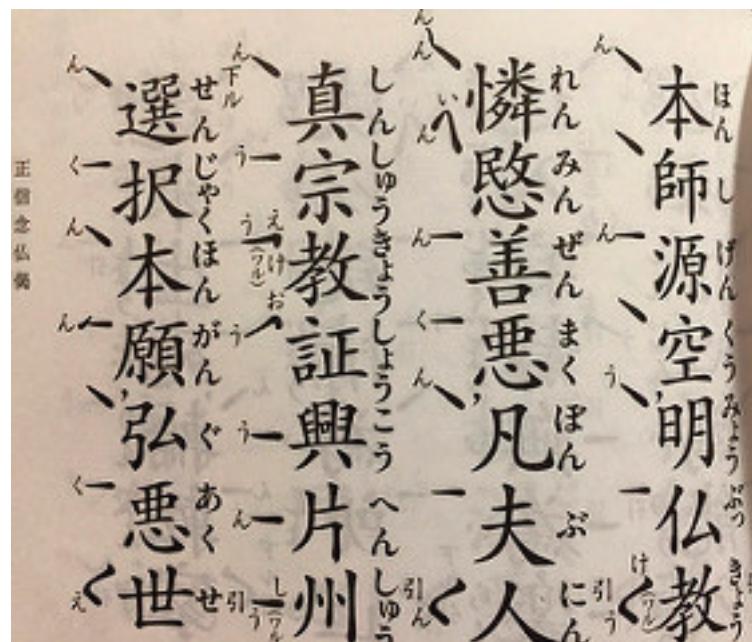
Notación de tambores Taiko



Notación japonesa Hakase - Shomyo - +XI

La notación del canto budista Shomyo es una suerte de notación efonética que indica los movimientos relativos de altura del canto.

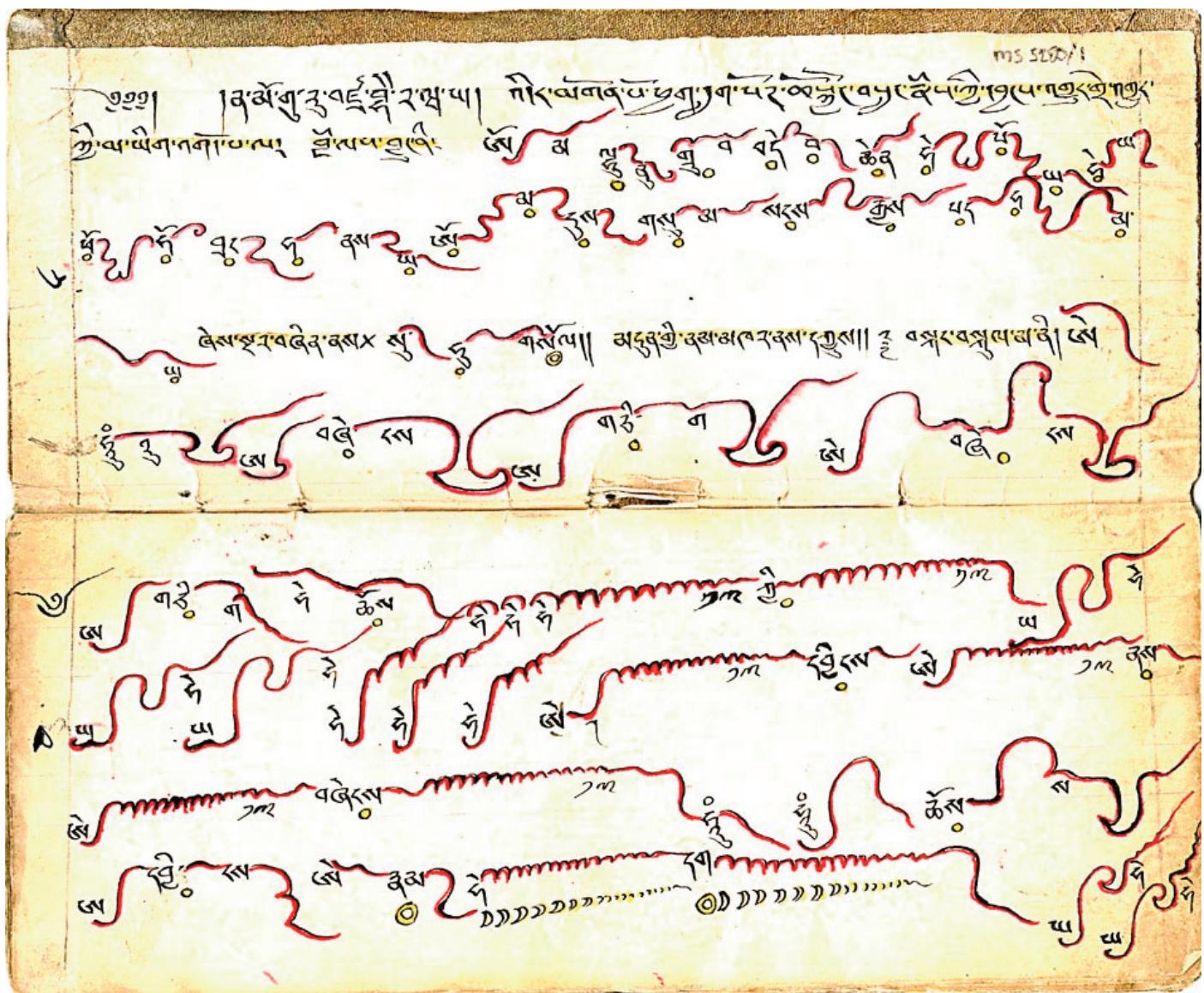
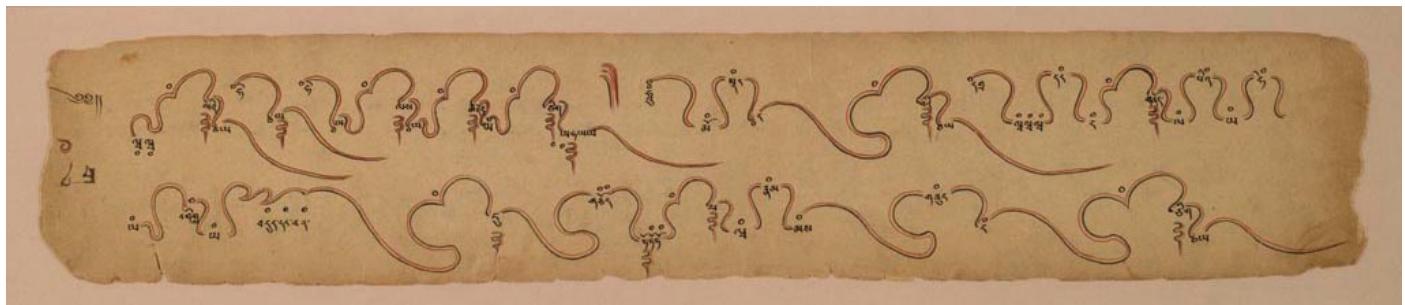
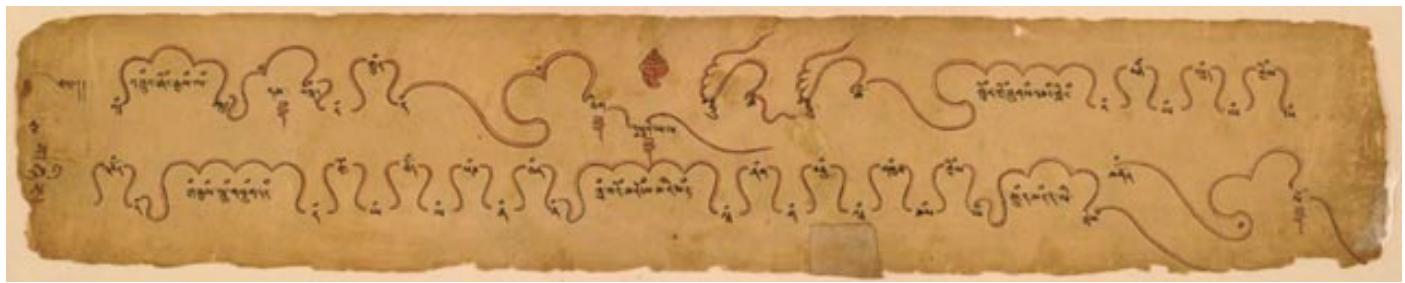
La partitura se presenta con tres partes (lectura de arriba hacia abajo, de derecha a izquierda): en el centro el carácter chino que representa la palabra, a su derecha las sílabas kanji para una pronunciación correcta y a su izquierda los signos de la notación *hakase* que indican el movimiento melódico.



Una partitura más compleja y más gráfica de Shomyo



Notación tibetana - Yang-yig



Hojas de notación gráfica tibetana. Abajo: MS Schøyen 5280/1, s. XIX.

Notación indonesia - Kepatihan - +XIX

Ayak-Ayakan **Gadhung Mlathi**, laras sléndro pathet sanga

Buka

(1)

| | | | |
|-------------|-------------|---------------|-------------|
| • 2 • 1 | • 2 • 1 | • 3 • 2 | • 6 • 5 |
| 1 6 5 6 | 5 3 5 6 | 5 3 5 6 | 3 5 6 5 |
| [• 3 • 2 | • 3 • 5 | • 3 • 2 | • 3 • 5 |
| • 1 • 6 | • 5 • 6 | • 5 • 3 | • 2 • (1) * |
| • 2 • 3 | • 2 • 1 | • 2 • 3 | • 2 • 1 |
| • 3 • 2 | • 1 • 2 | • 5 • 6 | • 1 • 6 |
| • 5 • 3 | • 5 • 6 | • 5 • 3 | • 5 • 6 |
| • 2 • 3 | • 2 • (1) | | |
| • 2 • 3 | • 2 • 1 | • 3 • 2 | • 6 • 5 |
| • 3 • 2 | • 3 • 5 | • 3 • 2 | • 5 • 6 |
| • 5 • 6 | • 2 • 1 | • 3 • 2 | • 6 • (5)] |
| • 6 6 ⤵ | 2 3 2 1 | • 6 6 ⤵ | 2 3 2 1 |
| • 1 61 56 1 | • 1 61 56 1 | • 1 61 53 2 | • 5 • 6 |
| • 2 • 1 | • 6 • (5) | | |
| • 6 6 ⤵ | 2 3 2 1 | • 6 6 ⤵ | 2 3 2 1 |
| • 1 61 56 1 | • 1 61 56 1 | • 1 61 53 2 | • 5 • 6 |
| • 2 • 1 | • 6 • (5) | | |
| • 3 • 2 | • 3 • 5 | • 3 • 2 | • 3 • 55 |
| • 5 61 1 25 | • 5 61 1 25 | 61 2 561 23 1 | 6 5 3 (5)] |

Ayak-Ayakan

Partitura de gamelan en notación Kepatihan.